

Berliner Beiträge zur Hungarologie: Band 1 - 5 (1986-1990)

**BBH 1 (1986)** Hessky, Regina: Kontrastive Phraseologie, dargestellt am Beispiel Deutsch-Ungarisch. S. 7-16. - Jügelt, Karl-Heinz: Die Lage der ungarischen Bauern und der ungarischen Landwirtschaft im Spiegel der "Allgemeinen Literatur-Zeitung" (1785-1803). S. 17-33. - Kárpáti, Paul : Eine spezifische bedeutungstragende Strophenform bei Attila József. S. 35-42. - Kölzow, Julianna: Konfrontative Betrachtung der lokalen Funktion der ungarischen Adjektivbildungssuffixe -i und -s im Vergleich mit dem Deutschen. S. 43-63. - Rackebbrandt, Klaus: Probleme bei der Vermittlung der ungarischen Wortfolge. S. 65-77. - Rübberdt, Irene: Die aktivistischen Zeitschriften A Tett, Ma und Die Aktion im Zeitraum von 1911 bis 1919. Eine vergleichende Betrachtung. S. 79-100. - Sauer, Gert : Die gegenwärtigen Arbeiten auf dem Gebiet der ostjakischen Sprache in der DDR. S. 101-108. - Semrau, Richard: Die Ästhetikauffassungen der Dramatikerin Hella Wuolijoki in der Sicht Bertolt Brechts. S. 109-122. - Tarnóci, László : Der "Neue Teutsche Merkur" als Quelle historisch-hungarologischer Untersuchungen für den Zeitraum 1802-1808. S. 123-151. - Tinschmidt, Alexander: Zur Entwicklung einer neuen Kräftekonstellation im Donaauraum 1945-1948. S. 153-161. - Wenzel, Haik (Berlin): Zur perfektivierenden Funktion des ungarischen Verbalpräfixes MEG-. S. 163-182.

**BBH 2 (1987)** Brandt, Juliane: Möglichkeiten und Perspektiven individueller Entwicklung in der ungarischen Prosaliteratur der sechziger Jahre. Leseindrücke zu Werken Lajos Mesterházi. S. 5-40. - Fehéri, György: Das Selbstbildnis Milán Füst. S. 41-51. - Hartung, Liselotte; Sauer, Gert; Schulze, Brigitte: Nachträge aus der Sammlung ostjakischer Volksdichtung von Wolfgang Steinitz. S. 53-104. - Karrer, Ingrid: Überlegungen zum funktional-semantischen Teilfeld der Passivität im Deutschen und Ungarischen. S. 105-120. - Kölzow, Julianna: Konfrontative Betrachtung der temporalen Funktion der ungarischen Adjektivsableitungssuffixe -i und -s im Vergleich mit dem Deutschen. S. 121-136. - Rübberdt, Irene: Das wunderbare Weltenende. Zwei Gedichte zwischen Moderne und Avantgarde. S. 137-150. - Semrau, Richard: Zum Pazifismus ostseefinnischer Varianten des "Kriegslieds". S. 151-162. - Tamás, Attila: Zum Erbe der epischen Dichtung Gyula Illyés'.

S. 163-185. - Tarnóci, László : Aus dem Gragger-Nachlaß. Marginalien in einem Gedichtband von János Kis. S. 187-197. - Tinschmidt, Alexander: Die Ausstrahlung der Universität Wittenberg auf die Reformation in Ungarn. S. 199-213. - Wenzel, Haik: Einige aktionale Funktionen des Verbalpräfixes meg- mit Beobachtungen und Vorschlägen zu den deutschen Entsprechungen. S. 215-232.

**BBH 3 (1988)** Internationales wissenschaftliches Kolloquium aus Anlaß des 100. Geburtstages des Begründers der hungarologischen Lehre und Forschung an der Berliner Universität, Robert Gragger, am 4. und 5. November 1987 im Fachgebiet Hungarologie/Finnougristik an der Humboldt-Universität zu Berlin \* ROBERT GRAGGER \* Barta, János: Erinnerungen an Gragger, S. 11-13. - Tarnóci, László: Versuch eines Porträts des Gelehrten und Wissenschaftsorganisationsorganisators Robert Gragger. S. 15-38. - Vizkelety, András: Robert Gragger als Mediävist, S. 39-48 \* GESCHICHTE, KULTUR- UND LITERATURGESCHICHTE \* Tinschmidt, Alexander: Die Donau und das Kräfteverhältnis zwischen den Großmächten nach dem ersten Weltkrieg. S. 51-60. - Jügel, Karl-Heinz: Einige Bemerkungen zu den ungarischen und Ungarn betreffenden Beständen des 16.-18. Jahrhunderts in der Universitätsbibliothek Rostock. S. 61-71 - Pražák, Richard: Der Aufklärer Ferenc Kazinczy und die Slawen, Deutschen und Ungarn. S. 73-78. - Fried, István: Deutsch-ungarische Biliteralität (Gesichtspunkte zur Untersuchung der deutsch-ungarischen literarischen und kulturellen Beziehungen im Vormärz). S. 79-93. - Rübberdt, Irene: Möglichkeiten von Zu-Flucht: Kosztolányi und Rilke. S. 95-105. - Kárpáti, Paul: Zum Generationenbegriff mit Blick auf die neuere ungarische Literaturgeschichte. S. 107-115. \* WISSENSCHAFTSGESCHICHTE \* Semrau, Richard: Zur Geschichte der Finnougristik und Fennistik an der HUB. S. 119-126. - Sauer, Gert: Zu den finnougristischen Beiträgen in der Zeitschrift Ungarische Jahrbücher. S. 127-129. - Kornya, László: Das Wirken ungarischer Lektoren an der Berliner Universität 1917-1945 im Spiegel der von Robert Gragger begründeten "Ungarischen Jahrbücher". S. 131-140. - Sieroszewski, Andrzej: Über die Pflichten des Hungarologen als Vermittler zwischen den Kulturen am Beispiel Polens. S. 141-152. - Veenker, Wolfgang: Wissenschaftsgeschichtliches zur Finnougristik/Hungarologie in der Bundesrepublik Deutschland. S. 153-166. \* SPRACHWISSENSCHAFT \* Rackebrandt, Klaus: Zur Problematik einer Untersuchung der ungarischen Lehnprägungen nach dem Deutschen. S. 169-177. - Wenzel, Haik: Die verschiedenen Funktionen des ungarischen Verbalpräfixes meg- im Zusammenhang mit den Merkmalen des *verbum simplex*. S. 179-184. \* FINNOUGRISTIK \* Hartung, Liselotte: Aus der Werkstatt der Berliner Finnougristen. S. 187-192. - Huel, Petra: Einige Charakteristika ostjakischer Personennamen der Gegenwart. S. 193-197. - Pusztay, János: Folkloretradition in der neuen ungarischen Literatur. S. 199-217. \* AUS DER HANDSCHRIFTEN- UND NACHLASSAMMLUNG DER FACHBIBLIOTHEK FINNOUGRISTIK AN DER HUB \* Gragger, Robert: Die jüngste ungarische Dichtung (Aus dem

Gragger-Nachlaß). S. 221-244. \* Vortrag und Expertengespräch zur Erkundung und Erschließung von Hungarica in Bibliotheken der DDR, veranstaltet im Fachgebiet Hungarologie/Finnougristik an der Humboldt-Universität zu Berlin am 5. April 1988 im Rahmen der Tage der ungarischen Kultur in der DDR 1988 \* Tarnai, Andor: Überlegungen zur Erkundung und Erschließung von Hungarica in Bibliotheken der DDR. S. 249-259. - Was sind Hungarica? Informationsmaterial der Széchényi-Nationalbibliothek Budapest. S. 261-266. - Expertengespräch (Resümee) S. 267-270.

**BBH 4 (1989)** GESCHICHTE, LITERATUR UND WISSENSCHAFTSGESCHICHTE  
 \* Tarnói, László: Patriotismus und nationale Identität im Spiegel der deutschsprachigen Dichtung im Königreich Ungarn um 1800. S. 7-55. - Rübberdt, Irene: Annäherungen an die Dichtung Milán Füst's. Nachträgliches zur ungarischen Moderne und Avantgarde. S. 57-66. - Semrau, Richard: Der zweite Weltkrieg in Brechts Texten von 1940/41. S. 67-82. - Brandt, Juliane: Historische Möglichkeiten individueller Entwicklung in ungarischen Romanen der sechziger Jahre - ein Forschungsbericht. S. 83-109. - Kárpáti, Paul: Ein poetischer Dialog über die Abwendbarkeit universaler Bedrohung (Zwei Oratorien aus den sechziger Jahren). S. 111-119. - Seifert, Andreas: Über das Bedingungsgefüge der neuesten ungarndeutschen Literatur. S. 121-139. - Hadler, Frank: Die Ungarische Räterepublik als Problem in der tschechoslowakischen Außenpolitik. S. 141-150. - Steiner, Gerhard: Der ungarische Literaturwissenschaftler József Turóczi-Trostler: Erinnerungen zur 100. Wiederkehr seines Geburtstages. Ein Vortrag. S. 151-162. \* UNGARISCH ALS FREMDSPRACHE \* Ginter, Károly: Über den Unterricht für Erwachsene. S. 165-175. - Kornya, László: Arbeit am Text und lexikalische Übungen. S. 177-183. - Majoros, Csilla; Wenzel, Haik: "Neuerungen" in den Orthographieregeln des Ungarischen und deren Bezüge zum Deutschen. S. 185-193. \* FINNOUGRISTIK \* Schulze, Brigitte: Nachtrag aus der Sammlung ostjakischer Volksdichtung von Wolfgang Steinitz. S. 197-209. \* AUS DER HANDSCHRIFTEN- UND NACHLABSAMMLUNG DER FACHBIBLIOTHEK FINNOUGRISTIK AN DER HUB \* "Ungarns Kultur": Skizze zu einem Nachschlagewerk. S. 213-225. \* ZUR DOKUMENTATION \* Arbeitsordnung des Berliner Arbeitskreises Hungarologie. S. 227-229. \* RESÜMEES/TARTALMI KIVONATOK. S. 233-240.

**BBH 5 (1990)** GESCHICHTE, LITERATUR- UND KULTURGESCHICHTE \* Tarnói, László: Die Friedensbotschaft des Miklós Radnóti - deutsch. S. 7. - Rübberdt, Irene: Seher - Erlöser - Anführer: Die prophetisch-messianistische Attitüde in der ungarischen Lyrik der Moderne und Avantgarde. S. 43. - Brandt, Juliane: Die unbegreifliche Eimaligkeit individuellen Lebens. Miklós Mészöly: Der Tod des Athleten. S. 67. - Monok, István: Zur Quellentypologie der Geschichte des Lesens im 16.-17. Jahrhundert in Ungarn. Das Hinterlassenschaftsinventar. S. 81. - Gündel, Annerose: Politische Herrschaftsstrukturen und -mecha-

nismen in Ungarn 1944/45. S. 89. \* SPRACHE IN GESCHICHTE UND GEGENWART - UNGARISCH, DEUTSCH, OSTJAKISCH, FINNISCH \* Rackebbrandt, Klaus: Die altungarische Vokalöffnung im Spiegel der slawischen Lehnwörter. S. 119. - Keszler, Borbála: Neuere grammatikalische Veränderungen im Ungarischen. S. 145. - Hegedüs, Rita: Einige Fragen des Zusammenhanges zwischen den Zeitadverbien und der Aspektualität im Ungarischen. Ergebnisse und Erfahrungen im Lehrgebiet Ungarisch als Fremdsprache. S. 157. - Szász, Ferenc: Deutschunterricht in Ungarn im Zeichen des aufgeklärten Absolutismus. S. 171. - Huel, Petra: Gesellschaftliche Aspekte der ostjakischen Anthroponymie. S. 187. - Kostov, Renate: Zur Stellung der finnischen Sprache im 19. Jahrhundert und zu einigen damit verbundenen sprachpolitischen Maßnahmen. S. 197. \* AUS DER HANDSCHRIFTEN- UND NACHLAß-SAMMLUNG DER FACHBIBLIOTHEK FINNOUGRISTIK DER HUB \* Gragger, Robert: Kulturwerte Ungarns für Deutschland (Aus dem Gragger-Nachlaß). S. 219. - Der Dichter als Mittler. - Ein Brief von Lőrinc Szabó aus dem Jahr 1940 (Mitgeteilt von Paul Kárpáti). S. 243. \* ZUR DOKUMENTATION \* Veranstaltungen des Berliner Arbeitskreises Hungarologie 1990/91. S. 253. \* RESÜMÉES/TARTALMI KIVONATOK. S. 259. \* INHALT DER BÄNDE 1 - 5. S. 269.

ISSN. 0238-2156

Készült az ELTE Soksorozítóüzemében  
350 példányban  
Felelős kiadó: Dr. Hunyady György  
Felelős vezető: Arató Tamás  
ELTE 91209